

Het lied van de stille heilige nacht

Al loop je op het Rembrandtplein
Of in Piccadillystreet,
Of langs een boulevard in Berlijn,
Je hoort er hetzelfde lied.

In Den Bosch, in de Basiliek van St. Jan,
In de Westminster van Londen
En in de Nieuwe Kerk op de Dam
Wordt ditzelfde lied gevonden.

En klim je duizend trappen op
In de stijte der huizenzee
Van New-York, Parijs of noem maar op,
Dit lied gaat met je mee.

Maar ik wou wel dat én Amerika
én Rusland om het meest
Dit lied van Gods Utopia
Zougen, op Christus' feest.

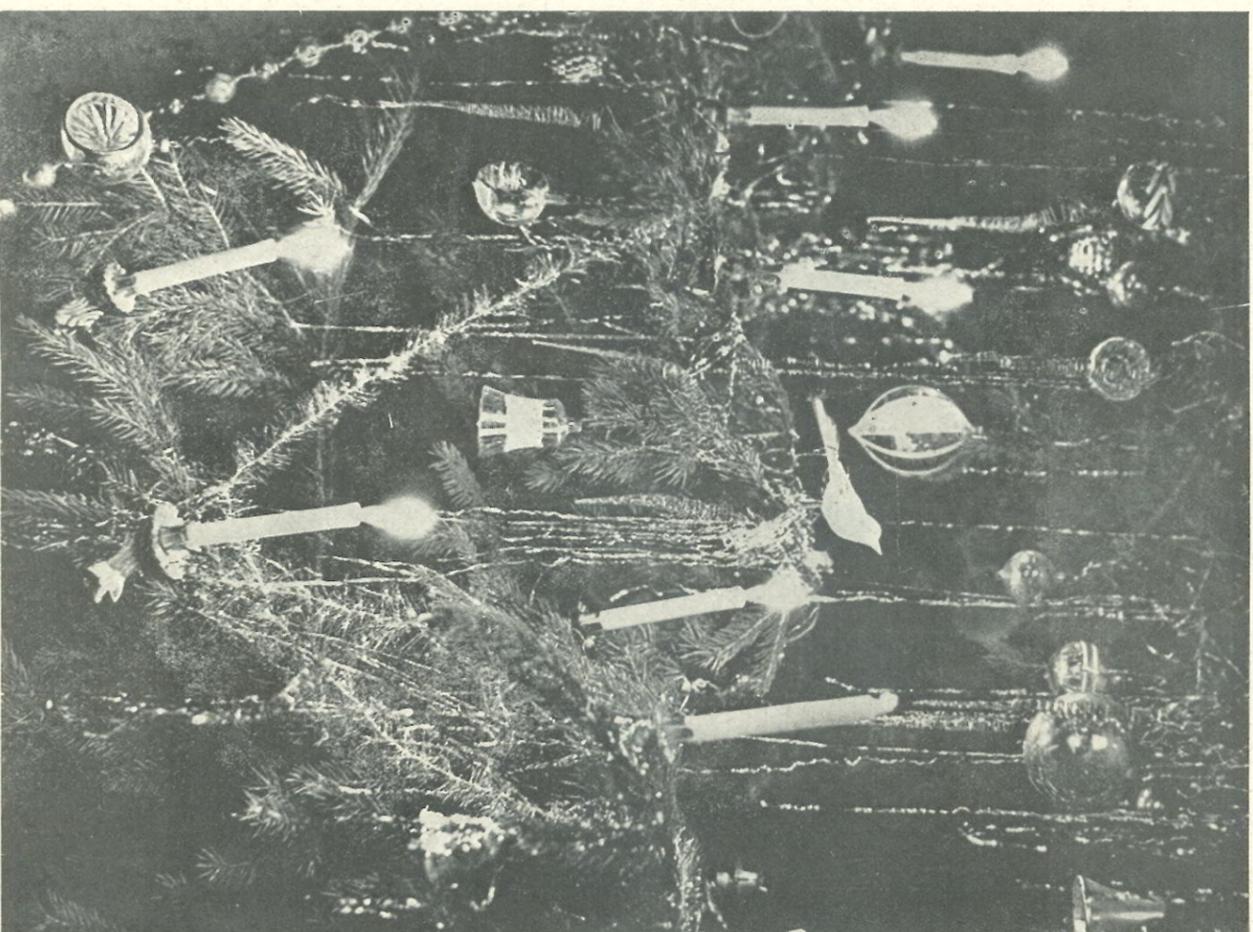
Op dat zij door dit oude rijn
Van de Stille, Heilige Nacht,
Vergeten gaan dat het geheim
Van de atoombom wacht.

Want het Kind is op het Stalinplein
En in de Seventeenth Street
En 't is in Oost- en West-Berlijn
En hoort en hoort het lied.

Martinus A. den Braber

het V.D.H.-tje

WEEKLIJKS NIEUWSBLAD VOOR HET
PERSONEEL VAN VAN DER HEEM N.V.
DEN HAAG - HOLLAND - EERSTE
NEDERLANDSE AUTORIJWIELFABRIEK N.V.



KERSTMIS 1951

**"O Kerstmis, schoner dan de dagen,
Hoe kan Herodes 'Licht verdragen
Dat door de duisternisse blinkt."**

De beroemde woorden uit de Gijbrecht van Aemstel. We kennen ze allemaal; hebben ze gelezen of hier of daar gehoord. Jammer is, dat je over de inhoud van zoiets bekendts haast niet meer na-denkt. Daar kom je vaak niet meer aan toe. De devaluatie van het woord noemen we dat. In dit gedicht van Vondel wordt gesproken over het Licht en de duisternis. Licht met een hoofdletter en duisternis met een kleine letter. Met dit Licht wordt bedoeld het Kerstlicht. Met de duisternis wordt bedoeld de wereld. Herodes' wereld en ook onze wereld. Herodes kon dit licht dan ook niet verdragen. Hij liet Jezus vervolgen. En wij doen niet zoveel anders.

Zien wij het Licht en zien wij de duisternis?

Het Licht, ja, dat zouden we kunnen zien als we er ons voor open stelden. In hele kleine dingen is het en in hele grote. Een bekend Kerstlied zegt:

"Het daghet in het Oosten
Hij komt de volken troosten
Die eeuwig heerschen zal."

Het Licht schijnt overal. Hij komt de volken troosten. De eeuwig heerschen zal. En de duisternis in de wereld; zien we die? Zien, nou ja, dat misschien wel. Met ons verstand. En er ach en wee over zeggen tegen onze buurman misschien ook wel. Maar er een andere houding tegenover stellen, je meer verantwoordelijk weten? Wat zal je er als eenling tegen doen? Waarom zal je je het zo moeilijk maken in het leven, dat toch al zo kort is? Als je het in kleine kring nu vast maar een beetje gezellig en goed hebt en verder geen kip kwaad doet, dan is het toch allang best? Je trekt stijf de deur van je huiskamer dicht en aan die „onsympathieke" wijkstrijd buiten de deur begin je beslist niet. Het is zo vermoedend en de mensen vinden je dan lang zo aardig niet meer. Je kan veel beter je mond houden of me-praten.

Daarbij zijn er altijd anderen die meer verantwoordelijkheid hebben te dragen, naar wie wij wijzen kunnen. Dat gaat van de baas in de afdeling af tot aan de Regering toe. En zo leven we dan maar verder. Er is een oud woord. Het woord **bekering**. Ons moderne mensen doet dat woord oudertwets aan. We denken zo aan die verhalen van mensen die van de ene dag op de andere plotseling totaal veranderd waren. Wij geloven daar zo niet meer in. Een mens heeft zijn aanleg. En al dat zachte gedoe, wat begin je daarmee? Toch heeft dat harde gedoe langzamerhand ook wel bewezen en bewijst het nog dagelijks dat we er daar zeker niet mee komen. En het zal toch de mens moeten zijn, die hier verandering in brengt. Men vergeet daarbij dat zacht iets anders is dan slap. Wie zichzelf een beetje kent, vooral in zijn zwakke plekken en wie zichzelf aandurft, weet dat hij veranderen kan, geestelijk groeten kan, en moet, als het goed is. Zo iets gaat niet zonder moeite en pijn, maar het betekent in een leven ontzettend veel meer dan veel uiterlijke schijn. Een bekend Bijbelwoord zegt: "Wie zijn leven zal willen behouden, zal het moeten verliezen."

Daarom, zal het leven een strijd zijn. Geen gespannen maar een rustige strijd met zichzelf omdat de eisen die aan de mens gesteld worden, zo hoog zijn, dat wij er altijd maar zeer ten dele aan zullen voldoen. Zo zullen wij in de wereld hebben te staan. In het gezin, in het werk, in de maatschappij. We zullen naast die strijd een grote blijdschap kennen, omdat we iets verstaan hebben van de diepste bedoelingen van het leven. Van die blijdschap spreekt Kerstmis.

Even aan denken

Even omkijken, als je een deur uitgaat, of er soms iemand achter je loopt, die de deur tegen zich aan zou kunnen krijgen.

Even oppassen, als je een trap bij stormloop wilt remen, of er ook iemand van de tegengestelde richting komt. Even wachten, tot het je beurt is, als je opschuift in een rij. Even voor laten gaan, als bij het loket iemand achter je staat, die meer haast heeft dan jezelf. Even temperen, je stem en je vrolijkheid, als je een ruimte binnenkomt, waar het rustig is. Een bedenken, dat je niet alleen op de wereld bent maar tussen anderen, voor wie je houding plezierig of onplezierig kan zijn.

(De Gong)

Programma's Jaarsluiting-samenkomsten

UTRECHT JAARSLUITING-SAMENKOMST	DEN HAAG (Maanweg en ENAF) JAARSLUITING-SAMENKOMST
Donderdag 27 December 1951 in de can-tine, aanvang 19.15 uur.	Vrijdag 28 December 1951 in de Rolzaal, Binnenhof 8, Den Haag, Aanvang 20.00 uur.
Programma	Programma
1. Opening.	1. Opening.
2. Drie menuetten	2. Ik ken een lied
Adagio	3. Jubel mijn hart
Galvotte	4. Buurmans Truuke
voor fluit met piano-begeleiding.	5. Ons lied
3. Music for a while	6. Bariton-solo met piano-begeleiding.
Bereit d'ich, Zion	7. Moment musical nr 2
Altsolo met piano-begeleiding.	8. Piano.
4. Allegro	9. Op de grens.
Polonaise	10. Toespraak door hr H. G. L. Schouten.
voor fluit met piano-begeleiding.	11. Wals
5. Het kort op ons budget.	12. Toespraak door hr H. G. L. Schouten.
Toespraak door hr P. C. Boone.	13. Wals
6. Allegretto	14. Piano-naspeel
Altsolo met piano-begeleiding.	15. Mijn harbeeshuisse
7. Het zag Caecilia komen	16. Zuidafrikaans Volksliedje
Het wuf, dat spon	17. Bolandse Noontjie
De Boeren	18. Zuidafrikaans Volksliedje
Altsolo met piano-begeleiding.	19. De boeren
8. Wals	20. Bariton-solo met piano-begeleiding.
Piano.	21. Wals
Der Gang zum Liebchen	22. De heilige stad
Vergeliches Ständchen	23. De ster van Bethlehem
An die Musik	24. Stephen Adams
Schubert	25. Britton-solo met piano-begeleiding.
9. Sluiting.	26. Sluiting.
Medewerkenden:	Medewerkenden:
Toespraak: P. C. Boone, Secretaris Fundatie	Toespraak: G. H. L. Schouten, directeur
Werkelijk Dienen, Den Haag.	Volks Hogeschool, Rotterdam.
Zang (alt): Mevr. L. J. M. Ongring — v. d.	Zang (bariton): Frans van de Ven, Amster-
Linden.	dam.
Piano: Mev. Joke W. Sch eurer, Voorburg.	Piano: Mevr. van de Ven, Amsterdam.
Fluit: Toon Huison, Voorburg.	

De verhoging van de ziekenfondspremie en onze fondsen

In de dagbladen heeft U kunnen lezen, dat de ziekenfondspremie voor verplicht-verzekerden met ingang van 1 Januari 1952 verhoogd wordt van 3,6% tot 3,8%. Dat wil zeggen, dat werkgever en werknemer elk 1,9% van het loon moeten betalen. Deze bepaling brengt voor ons enige moei-lijkheden mede. Wat toch is het geval?

Vóór Januari 1948 bedroeg de ziekenfonds-premie 4%, dus voor werkgever en werknemer elk 2%. Van 1 Januari 1948 af werd dit 3,8% (werkgever en werknemer elk 1,9%). Die gelegenheid hebben we toen aangegrepen om een onderstuntingsfonds in het leven te roepen, waarin de 0,2% (0,1% van de directe en 0,1% van het personeel) gestort werd. Toen per 1 Januari 1949 de premie verhoogd werd tot 3,6% (werkgever en werknemer elk 1,8%), kwam er op dezelfde wijze een studiefonds. Dit alles na overleg met de kerren. De stand is dus nu zo, dat van de werknemers 2% van het loon wordt ingehouden, waar- van 1,8% ziekenfondspremie is, 0,1% be- stemd voor het onderstuntingsfonds en 0,1% voor het studiefonds. Willen we op dezelfde voet met de fondsen doorgaan, dan zouden wij van 1 Januari 1952 af van de werknemers 2,1% moeten houden. Op voorstel van de Kern Maanweg is be- sloten voorloopig tot 1 April 1952 met inhou- ding van 2% door te gaan, waar-van dan 1,9% bestemd voor het ziekenfonds, 0,05% voor het onderstuntingsfonds en 0,05% voor het studiefonds. De kerren hebben nu gelegenheid om vóór het einde van het ver- sies kwartaal 1952 een definitief voorstel bij de Directie in te dienen.

WAT BRACHT HET JUBILEUMJAAR ONS

Het afgelopen jaar in vogelvlucht

Mistig weer, een grauwe wereld en bijna alweer een jaarlie ouder. Het zijn inderdaad allemaal factoren, die er niet toe bijdragen bij het komende afscheid van het jaar 1951 in een vroegdevolle stemming te zijn. Toch is er niet veel reden tot neerslachtigheid. Het grote wereldonheil, dat verleden jaar heeft 1951 ons alleen al daardoor veel reden tot tevredenheid gegeven.

Er is echter meer. 1951 was voor ons bedrijf een jubeljaar. Onze bedrijven konden be-hoort draaien en grote tegenstanders zijn ons gespaard gebleven. Er is weliswaar geen reden tot uitbundigheid, maar zeker wel tot dankbaarheid. Op vele terreinen is door ons met succes gewerkt en zijn resultaten bereikt die tot tevredenheid stemmen.

Personeel
Gedurende het afgelopen jaar is de perso-neelsbezetting van alle fabrieken vrijwel constant gebleven. De stijgingen van het be-gin van het jaar zijn later teniet gedaan, zodat de bezetting van alle fabrieken aan het eind van het jaar vrijwel gelijk was aan die van aan het begin.

Verdeeld over de bedrijven is de (geschat-te) personeelssterkte per 31 December: VDH-Den Haag 1352 personen VDH-Utrecht 384 personen ENAF 75 personen Totaal: 1811 personen

De kwestie van het ontslag van 175 man personeel heeft te Den Haag nogal wat stof doen opwaaien. Het betreft hier een af-loeiing over de gehale linie, noodzakelijk geworden door de vermindering koop-krachten van de Nederlandse bevolking. Hoewel onze export zich zeer verdienstelijk ont-wikkelde, kon de daling in de binnenlandse radioverkoop hierdoor niet geheel worden opgevangen en werden wij gedwongen tot genoemde — ook voor ons onaanname — maatregel.

Wat de verdere personalia betreft: het jaar 1951 opende met de voor ons bedrijf zeer vererende benoeming van de heer J. van der Heem tot voorzitter van de Haagse Kamer van Koophandel. Uiteraard eiste deze functie veel van de toch al druk bezette tijd van onze jongste directeur.

Er zijn ook overledenen te memorialen. Dr. Roemer, onze bedrijfsarts, en onze oude medewerkers A. Stoffels (bevakingsdienst) en A. Smolders werden in de loop van het jaar ten grave gedragen.

Er is reden tot voldoening dat ook dit jaar geen arbeidsconflicten in onze bedrijven voorkwamen. Dit is zeker te danken aan het werk van de Kern en de goede verstand-houding die er tussen leiding en werknemers bestaat. Vanzelfsprekend waren er kwesies en zijn er toestanden die zich voor verbet-tering lenen. Wij zijn ons echter bewust van de noodzaak alle vraagstukken door over-leg, dus samen, tot oplossing te brengen.

Machines
Konden wij vorig jaar nog een gehate reeks nieuwe machines en installaties noemen in ons jaaroverzicht, dit jaar valt er vrijwel niets te melden. Zowel in Utrecht, bij de ENAF als aan de Maanweg kwam het ma-chinepark op het gewenste peil en bleven grote aanschaffingen achterwege. Wij kun-nen dit echter gevoelig beschouwen als een reculer pour mieux sauter.

Gebouwen
Er is bijna geen jaar in de 25 jaren jonge geschiedenis van onze onderneming aan te wijzen, waarin niet gebouwd en verbuisd werd. Men moge dit beschouwen als een

bewijs van de dynamische instelling van ons bedrijf, dat zich, sommige tegenstander ten spijt, nog voortdurend ontwikkelt.

Aan het complex Maanweg werd toegevoegd een groot grondstoffenmagazijn — bij ons 25-jarig jubileum als receptiehal in-gewijd. 1951 was een groot bouwjaar. Een personeelsgebouw kwam vrijwel gereed en er werd goede voortgang gemaakt met de bouw van een nieuwe fabriek, voorloopig als laboratoriumomgeving. Onvoorziene omstan-digheden voorbehouden mag worden ver-wacht, dat de nieuwe cantine (wie bedenkt een passende naam?) eind Januari 1952 ge-reed zal zijn en dat het laboratorium on-geveer op de helft van 1952 in gebruik zal kunnen worden genomen.

Ook bij de Kroon, thans ENAF geheten, is veel verhuisd. De ERRES service werd hier royaal gehuisvest, terwijl de inrichting van de andere afdelingen aldaar geconsolideerd werd.

Hoewel niet direct onder het hoofd „ge-bouwen" behorend kan nog worden ver-meld, dat de fabriek Maanweg een nieuwe omroepinstallatie kreeg en dat opdracht gegeven werd tot uitbreiding van de tele-fooninstallatie, waarmee in een dringende behoefte wordt voorzien.

Een redactionele terugblik op het jaar 1951

Producten
Het bekende fabricageprogramma werd vrij-wel gehandhaafd. De radioserie KY 504/509 werd eveneens van het toneel en werd in het na-jaar opgevolgd door de zeer geslaagde nieuwe reeks KY 513/518.

Een oude getrouwe, de stolzuiger SZ 165, moest eveneens het veld ruimen voor een verbeterde editie, de SZ 175. Voorzien van een doelmatiger handgreep en een inge-bouwde voetschakelaar blijft dat vlaggen-schip een succesnummer in binnen- en bu-tenland.

Een nieuw product maakte zijn opwachting in de vorm van de eerste ERRES televisie-ontvanger, de KY 311 U. Uitgerust met een 32 cm grote beeldbuis maakte dit toestel een uitstekend debuut. Jammer dat de uit-zending van Lopik nog zo experimenteel is, dat er nog geen sprake kan zijn van een rijpe televisiemarkt. Alles zal ook hier wel reg kom, zeggen wij met oom Paul Kruger en houden dus goede moed.

Bep van der Wiel, het invalide meisje be-hoed door de Haak-in-actie, kreeg een tele-visedontvanger cadeau van Stokvis en zij is in de wolven.

In Maart werd bij de toenmalige Kroon de 50.000ste Solex geproduceerd en begon men welgemoed aan de opmars naar de 100.000. Het is in ons land met de bronfiets regeling niet alles pais en vréd. De wettelijke regeling zal in 1952 echter wel komen.

Lonen en prijzen

In tegenstelling tot 1950, dat ons twee loon-ronden bracht, is het loonpeil in 1951 niet verhoogd. Van de prijzen kan helaas het-tenzelde niet gezegd worden. Grondstoffen werden steeds duurder en, wat nog erger is, schaarste. Hoewel dat besef allenwege reeds aanwezig was, heeft men in Den Haag door een grootscheepse Anti Verspillings-actie nog eens de op de 1 gezet. En, met succes. Honderden inzendingen be-

wezen de daadwerkelijke belangstelling van onze medewerkers voor dit penibele vraag-stuk. Mede dank zij deze medewerking kon-den mooie besparingen worden verwezen-lijkt. Hiertoe werkte en werkt nog steeds mede de van ouds bekende ideeënbuis. 1951 was in zoverre een recordjaar, dat zowel in Den Haag als in Utrecht filse pre-mies konden worden toegekend. In Den Haag f 400. — aan L. van Dam c.s. uit de Nabewerking en f 150. — aan J. de Man, ald. Montage. De Utrechtse kampioen was J. C. Hartman, eveneens met f 150. —. Trou-wens Utrecht slaat met zijn ideeënbuis toch al een uitstekend figuur en dreigt Den Haag al voorbij te streven. Ons compliment met dit fraaie resultaat.

De verhoging van de weeldebelasting op radiotoestellen van 15% op 30% deed de prijzen van dit product bedenkelijk stijgen. Het gevolg is bekend.

Gebeurtenissen

Het jaar 1951 bracht ons menig evenement. Als grootste uiteraad ons 25-jarig jubileum, dat op passende wijze is gevierd. Het fiere monument op het voorterrein is er om ons voortdurend te herinneren aan deze schone dagen en... aan het opschrift, dat ons voorhoudt te bedenken, dat samen-werking alles vermag. Zilveren boek, ont-hulling monument, receptie en feestavond Houtrust liggen nu al meer dan een half jaar achter ons. De herinnering zal ons echter altijd bijblijven.

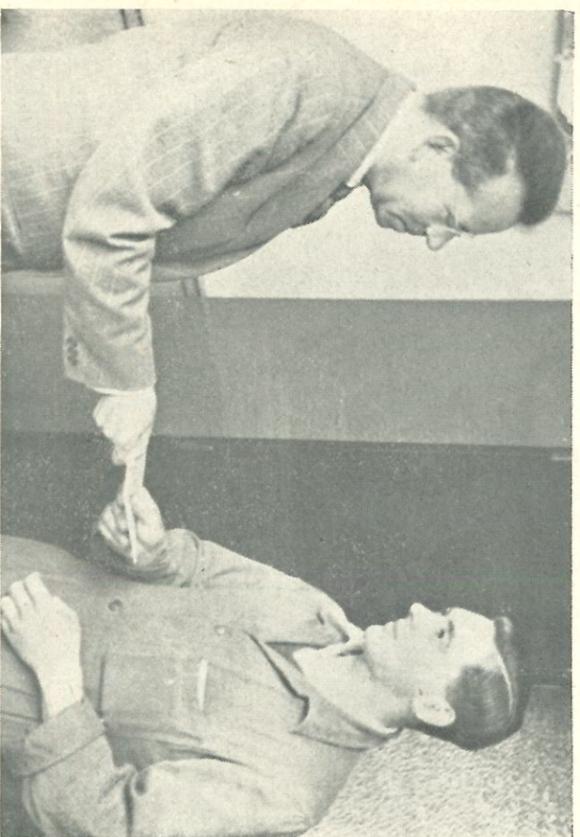
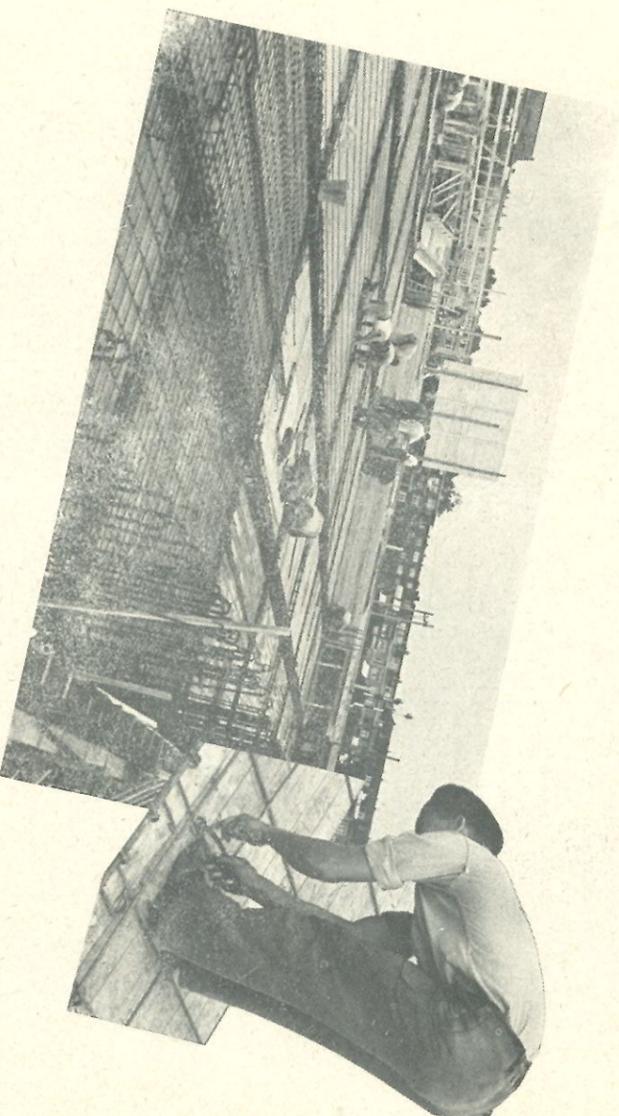
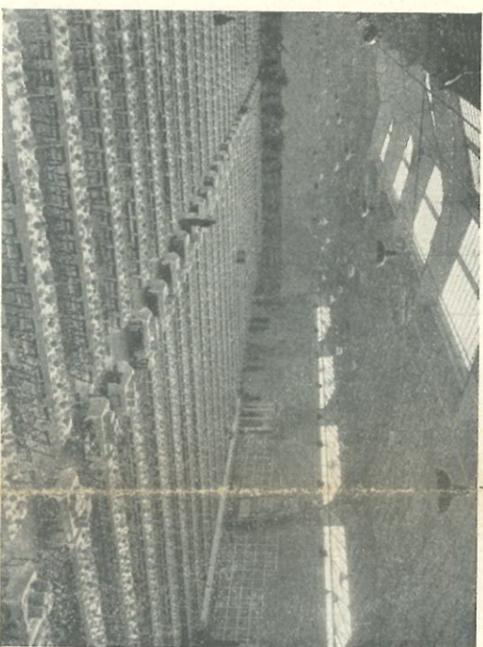
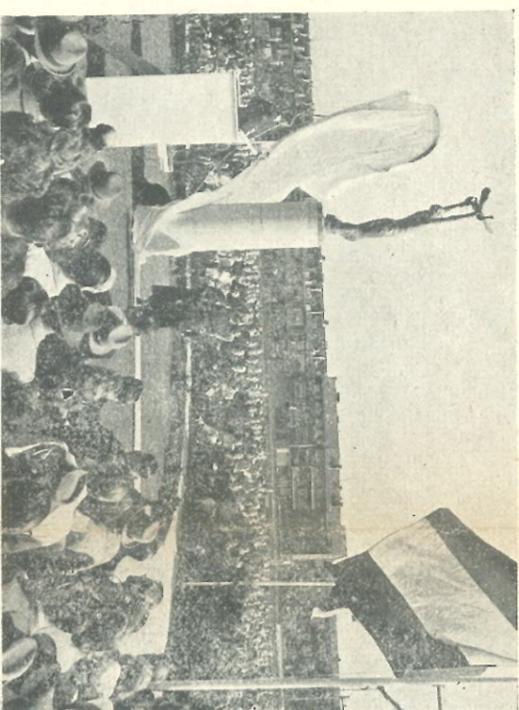
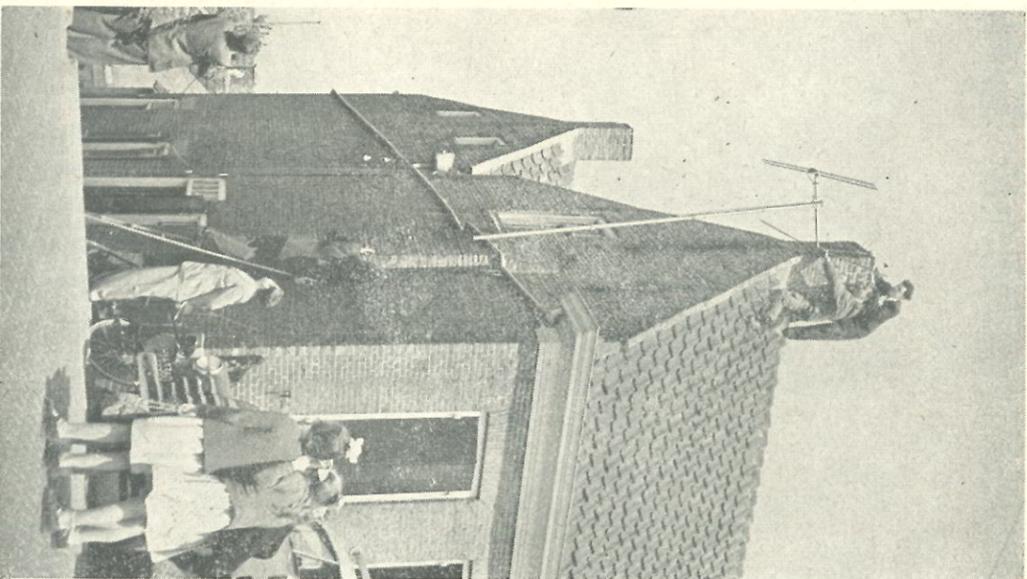
Verdere azenbare gebeurtenissen waren te Den Haag: de massale inenting tegen de griep, de bonte avond te Utrecht, invoering van het merit rating systeem aan de Maanweg, het alomtvende onderzoek van het instituut voor Praeventieve Geneeskunde, de recordrit van de fameuze Solex bolide op 1 April (geen klijkers), de doorlichting van het gehate personeel, de Haak-in-collectie in onze fabrieken, die f 7708,52 ophaecht, het bezoek van de Luxemburgse delegatie aan onze fabriek Maanweg, enkele maanden la-ter gevolgd door een gezelschap leden van de Staten-Generaal, de sportmiddag te Utrecht, een huisvrouwen-vacantie op Rockanje, de uitreiking van Solex en het Utrechtse personeel, de naamsverandering van de Kroon in ENAF (Eerste Nederlandse Autorijwielabriek), Kernekrizing te Den Haag, de aanvang der televisie-uitzendingen uit Lopik, de jubileum Solixerijale naar Schiphol, de uitwisseling van personeel uit Den Haag en Utrecht met medewerkers van Watlif (Londen), de verschijning van ons 300ste VDH:je op 17 November jl., de VDH Solexritten in Den Haag en Utrecht en de emissie van f 1.226.000. — aandelen.

Dit alles ongeacht de grote activiteit die alle kerren aan de dag legden, resulterende in vruchtbaar overleg, leerzame lezingen, films en gstaagde bonie avonden.

De aandelhouders — een groep belang-hebbenden wier betekenis voor ons bedrijf zeker niet onderschat mag worden — tou-cheerden 8 1/2% dividend en gaven blijk van hun vertrouwen in onze onderneming door hun deelname in de nieuwe emissie.

Verkoop
Stokvis, de verkooporganisatie van onze ERRES producten in Nederland legde een ver-heugende activiteit aan de dag, een werk-zaamheid die wij dagelijks in dagbladen en etalages van detailhandelaars kunnen ob-serveren.

Wij kunnen ons gelukkig prijzen, dat de ver-houding tot dit concern ons voortdurend Vervolg pag. 5, 3e kolom



—MET DE CAMERA HET JAAR DOOR—

De TV uitzendingen starten
 Ideeënbus reikte f 400. — uit
 Het 25 jarig bestaan. Onthulling van het
 monument
 De gigantische souper-zaal
 Bezoek Kamerleden
 De nieuwbouw
 Hr J. v. d. Heem Voorzitter Haagse Kamer
 van Koophandel



120 GULDEN VOOR B. J. DE KRUYF

Wie zoekt er nu geld tussen oude strijborsteltjes? Dit deed B. J. de Kruyf, en met succes.

Het was De Kruyf een doorn in het oog dat deze borsteltjes ten gevolge van vervuiling en botheid zo snel onbruikbaar werden. Daar moest toch iets op verzonnen worden.

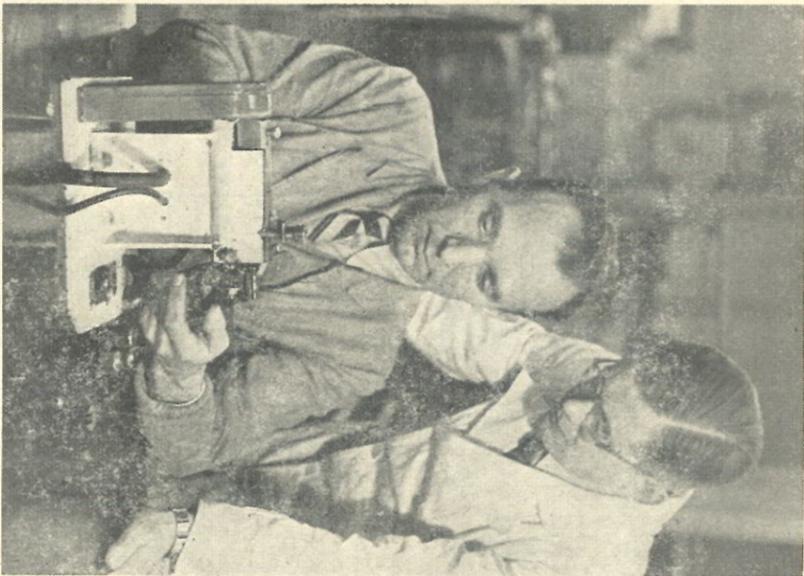
Het verwijderen van het vuil probeerde onze idee-inzender met een stukje carborundum. De draairichting van het borsteltje werd omgekeerd door plaatsverwisseling. Ziehier het idee.

Het verbruik der borsteltjes was hoog. De prijs eveneens. De onkosten voor uitvoering van het idee waren gering.

De ideeëncommissie heeft, alvorens tot een definitief besluit te komen, het verbruik der borsteltjes nagegaan over een grote periode vóór en ná de indiening van het idee. De besparing was zeer groot!

Daar De Kruyf bij een voorlopige afhandeling reeds f 10,— ontvangen had, kreeg hij nu nog f 120,— uitgeteerd. Gelukgewens! Hiermedel

De heren Hartman en De Kruyf zijn U voor-



Houdt Uw gedachten bij het werk

De vorige malen hadden we het over ongevallen voortvloeiende uit het werken zonder beveiligingen en door stoelen, spelen en plagen.

Een groot aantal ongevallen gebeurt echter ook door onoplettendheid. Vragen wij iemand na een ongeval wat de oorzaak was, dan horen wij vaak: „Ik weet het niet, want... ik zei juist tegen mijn buurman, of: ik keek juist naar... en toen gebeurde het. Dus onoplettendheid!

Onoplettendheid kan ook voortkomen uit de

gegaan met bijzondere beloningen. Hun ideeën schitteren aan het ideeënfirmament. Wie zorgt ervoor dat deze ster-ideeën overtroffen worden? Maar ook de kleinere ideeën zijn welkom. Denkt allen nog eens kritisch na over Uw werkzaamheden en die in Uw naaste omgeving, want door met verstand te werken, werkt U mee tot de bloei van het VDH-gezin.

zorgen die iemand heeft.

Het geeft misschien verlichting Uw hart eens uit te storten; mogelijk zijn er ook voor Uw moeilijkheden oplossingen te vinden door een gesprek met Uw baas of de personeelsdienst.

Ook ziet men dat mensen vlak voor een feestje een ongeval krijgen, omdat zij in gedachten reeds aan het feestvieren waren. Daarom: Houdt Uw gedachten bij Uw werk, gebruik de beveiligingen, speel of stoel niet in de afdelingen, dan pas werkt U veilig.

Spaarfonds mededelingen

Door het indienen bij de Staten-Generaal van een ontwerp-Pensioen- en Spaarfonds-wet, welk ontwerp inmiddels reeds door de Tweede Kamer werd aangenomen, stond het bestuur voor de noodzaak het Spaarfondsreglement aan deze nieuwe wet aan te passen.

Het Bestuur, aangevuld met administrateurs en enige juridische en financiële experts, heeft zich als studietoelichting de laatste maanden bezig gehouden met alle wijzigingen welke in verband met de nieuwe wet en door de praktijk noodzakelijk zijn gebieken.

Thans kan gemeld worden, dat op een enkele incidentele wijziging na, de zaak rond is en dat het Bestuur het voornemen heeft begin Januari 1952 het concept-regle-

INTREDING

17.12.1951

Mej. Th. Engel, afd. Personeel

Ideëënbus

De haven van de V.T. bij het boren te onderstoren d.m.v. een omslag en in een bepaalde stand te arreteren, was het voorstel van L. Dekker. Nu konden twee handelingen gecombineerd worden en de uitval werd verminderd. Beloning f 7,50.

Van G. van Dijk kwam verleden jaar het volgende idee uit de bus: Plateaux, welke aan het eind van de ankerbouw worden gebruikt, zodanig wijzigen, dat de transportwagen aan alle vier de kanten kon worden ingereden. Inderijd werd hiervoor een voorlopige beloning van f 5,— uitgeteerd, terwijl hij nu als aanvullende beloning eenzelfde bedrag in ontvangst kon nemen.

Een zgn. kruideniensschip gebruiken voor het weghalen van normaalbakken en volschappen van papieren zakken, stelde E. H. J. v. Aken voor. Wordt voor gezorgd. Beloning f 2,50.

Alle goede dingen bestaan uit drie. Daarom kwam E. H. J. v. Aken met nog twee voorstellen. Het afschermen van de omvormer in de transportgang bij het magazijn en een gereedschapbord voor het opbergen van kleine gereedschappen in de afdeling Inkomende Goederen-Controle. Voor beide ideeën kan hij f 5,— totaal toelaten.

J. A. Jansen bedacht een verbetering voor de 200 tons Schuilers. Hij borgde de conische pen, welke een ring op de as van bovengenoemde pers op zijn plaats houdt. Beloning f 2,50.

M. Schellenbach kwam met het idee een verfspuit met een groter inhoud en langere tuit te gebruiken voor het vullen van de V.T. 4 wormkast. Beloning f 2,50.



Het ERBES-vogeltje vloog deze week naar

- | | |
|-------------------|--|
| AFRIKA: | |
| Noord-Rhodesia | |
| Zuid-Afrika | |
| AMERIKA: | |
| Brazilië | |
| Canada | |
| Peru | |
| Vereenigde Staten | |
| AUSTRALIË: | |
| Australië | |
| Nieuw-Zeeland | |
| AZIE: | |
| Cyprus | |
| India | |
| EUROPA: | |
| België | |
| Denemarken | |
| Frankrijk | |
| Italië | |
| Noorwegen | |
| Zwitserland | |

ENAF

Mej. Reijgers heeft Zaterdag 11. afscheid van ons genomen i.v.m. haar huwelijk. Na een korte speech van hr. Evers werd haar namens het gehele personeel een wandkoffiemolen en koekjeschaal aangeboden, vergezeld van een oorkonde. In het volgend gesprek kwamen natuurlijk diverse huishoudelijke problemen naar voren, tot zelfs de knopen werden niet vergeeten. Na nog een goede raad van de heer Kuling ontvingen te hebben, werden de festiviteiten besloten en gingen allen weer naar hun afdelingen.

*
Woensdag heeft mej. De Kock, beter bekend als Drieuwerfle, afscheid van ons genomen. Zij is de eerste van de ENAF, die gaat emi-

KWARTAAL SPAREN, MAAR HOEVEEL???

Enkele weken geleden hebben wij reeds aangekondigd, dat het bekende spaarsysteem met budgetzegels en budgetboekjes aan het einde van dit jaar zou worden vervangen door een verbeterde methode: het kwartaalsparen.

Wij hebben deze verandering niet in de laatste plaats ingevoerd omdat in de praktijk is gebleken, dat men in verreweg de meeste gevallen budgetboekjes nam om geld te sparen voor grote uitgaven: kleding, schoeisel, huuraad, vacaties en dergelijke. Het bleek eveneens, dat de noodzaak tot deze uitgaven zich met een zekere regelmaat voordoeft en wel bij het ingaan der seizoenen. Bij het ingaan van de winter koopt men winterkleding en schoeisel, in het voorjaar is het doorgegaan weer de kleding die bovenaan op het lijstje staat. Zomers wil men geld hebben voor vakantie en in het najaar voor kolen. Dit om maar enkele voorbeelden te noemen. De grote geldbehoefte doet zich dus per kwartaal voor. Vandaar dat wij ons spaarsysteem omgeschakeld hebben op kwartaalsparen. De vraag doet zich dan echter direct voor: hoeveel moet ik sparen.

Doorgaans zal ieder dit wel zelf weten; de vrouwen van onze werknemers weten het zeker. Zij zijn precies op de hoogte van de prijzen en hebben — omdat zij de portemonnaie hanteren — doorgaans ook de grootste geldzorgen. Daarom is het voor hen waarschijnlijk aardig te vernemen welke gegevens het Centraal Bureau voor de Statistiek aan de hand van ervaringscijfers heeft verstrekt. Het C.B.S., dat de huishoudboekjes van vele gezinnen van hoofd- en handarbeiders mag inzien, heeft berekend, dat het gemiddelde Nederlandse gezin 15% van zijn inkomsten uitgeeft voor:

kleding	7%	totaal	15%
schoeisel	2%		
huuraad	5%		
vacantie	1%		

Let wel: de gemiddelde Nederlander. Er bestaan echter geen gemiddelde mensen en bovendien leven wij in een vrij land. Ieder is dus vrij om net zoveel geld te besteden aan kleding enzovoorts al hij zelf wil. Wil men 18% — accoord; 20% — ook goed. Maar 15% is het deel van het inkomen, dat in de praktijk gebleken is in het gemiddelde gezin nodig te zijn voor kleding, huuraad enz., dus voor de uitgaven waar wij het kwartaalsparen voor hebben ingesteld. Hoeveel gulden van mijn inkomen is 15%?

SPAARTABEL

A. Gezin zonder kinderen		alle bedragen in gulden	
weeinkomen:	50	65	75
15% daarvan:	7	10	11
per kwartaal:	91	117	143
B. Gezin met 1 kind			
weeinkomen:	50	60	65
15% daarvan:	7	9	10
3 mnd. kinderbijslag	35	117	130
3 mnd. kinderbijslag	35	35	35
nog te sparen per 3 maanden:	56	82	95
per week:	4	6	7
C. Gezin met 2 kinderen			
weeinkomen:	50	60	65
15% daarvan:	7	9	10
3 mnd. kinderbijslag:	75	117	130
3 mnd. kinderbijslag:	75	75	75
nog te sparen:	16	42	55
per week:	1	3	4
D. Gezin met 3 kinderen			
weeinkomen:	50	60	65
15% daarvan:	7	9	10
3 mnd. kinderbijslag:	115	115	115
nog te sparen:	—	—	15
per week:	—	—	1

en op welk bedrag kom ik dan per maand? Om U de berekening te besparen hebben wij het laten uitrekenen. In onderstaande tabellen vindt ieder welk bedrag hij per week zou moeten laten inhouden, wil hij 15% van zijn inkomen reserveren voor grote uitgaven.

Men ziet dat de kinderbijslag dan onverminderd in het geding komt. Vanzelfsprekend. De kinderbijslag is al te beschouwen als een kwartaal-spaarsysteem en het doel is hetzelfde als ons kwartaal-sparen: grote uitgaven kunnen bekostigen.

Wie in aanmerking komt voor kinderbijslag ziet dan ook dat wij dit bedrag alvast in mindering hebben gebracht.

Dat is het dus. De tabel geeft uitkomst. Nogmaals: ieder is vrij 15% te sparen, 10 of 20% of helemaal niets, net wat hij wil. Wij hebben dit systeem echter ingesteld om ieder die systematisch wil huishouden, te helpen de te zijn. Mocht iets niet duidelijk zijn of wil men meer weten: de tijdschrijver, afd. sociale zaken en loonauditor zijn er om U te helpen.

Het formulier is deze week bij het loon uitgereikt. 1 Januari begint ons kwartaal-systeem en wij hopen van harte, dat het velen zal helpen in deze dure tijd de eindjes aaneen te kunnen knopen.

A. Een gezin zonder kinderen met een weeinkomen van 55 gulden. Wil men daar 15% van overleggen voor kwartaaluitgaven, dan moet per week f 8,25 worden gespaard. Afgerond is dat 8 gulden. Per kwartaal van 3 maanden (13 weken) is dit 13 X 8 = 104 gulden.

Gezin met 1 kind. Weeinkomen 65 gulden, 15% van het weeinkomen is f 9,75, afgerond 10 gulden. Per kwartaal komt men dan op 130 gulden. Aan kinderbijslag wordt ontvangen 35 gulden, rest dus nog te sparen 130 — 35 = 95 gulden, per week 7 gulden.

Gezin met 2 kinderen. Weeinkomen: 75 gulden, 15% van het weeinkomen is f 11,25. Afgerond op hele gulden: f 11.—. Per kwartaal is dat 13 X 11 = 143 gulden. Aan kinderbijslag wordt ontvangen 75 gulden. Nog te sparen: 143 — 75 = 68 gulden, per week afgerond 5 gulden.

Gezin met 3 kinderen. Weeinkomen: 60 gulden, 15% van dit inkomen is 9

gulden. Per kwartaal van 13 weken geeft dat 13 X 9 = 117 gulden. Aan kinderbijslag wordt echter ontvangen 115 gulden. Te sparen: niets.

Let wel: al deze berekeningen zijn gebaseerd op de veronderstelling dat men 15% wil inhouden voor kwartaaluitgaven.

Wie een ander percentage meent te moeten hebben, kan aan de hand van deze tabellen zelf berekenen wat hij per week zal laten inhouden.

Iemand dus die 18% meent nodig te hebben, een weeinkomen van 60 gulden en 1 kind heeft, komt dan bijvoorbeeld tot de berekening: weeinkomen: 60 gulden, 18% daarvan is f 10,80, afgerond 11 gulden. Per 3 maanden is dat 13 X 11 gulden = 143 gulden. Aan kinderbijslag wordt ontvangen: 35 gulden. Rest dus te sparen 143 — 35 = f 8,15, afgerond 8 gulden.

Wat bracht het jubileumjaar ons

vervolg van pag. 3

nisatie kan geven.

Zoals bekend wordt de export van onze producten verzorgd door onze dochterorganisatie: het Verkoopkantoor Van der Heem N.V.Z. Ich volkomen bewust van de toenemende noodzaak voor ons land om zoveel mogelijk te exporteren en wel vooral naar de landen die optreden als leveranciers van de voor de Nederlandse industrie onontbeerlijke grondstoffen, heeft het Verkoopkantoor zijn alzet in 1951 bijna kunnen verdubbelen. Het ERRES vogeltje legt wekelijks getuigenis af van deze activiteit. Interessant is te vergelijken welk deel van onze export in 1950 en 1951 naar de verschillende werelddelen ging. De percentages waren:

	1950	1951
Europa	56%	39%
Azië	17%	34%
Amerika	19%	20%
Afrika	4%	5%
Australië	4%	2%

Het blijft wel, dat Europa relatief minder althans (hoeveel in geldswaarde 24% meer) en dat het aandeel van Azië bijna verdubbeld.

Wij hebben het volste vertrouwen dat deze export zich in 1952 in stijgende lijn zal kunnen blijven bewegen. Welhaast ten overvloede doen wij daarbij een beroep op al onze medewerkers om de exportzaken met alle efficiëncy en snelheid te behandelen die nodig zijn om de verkoop onzer producten overzee in toenemende mate te kunnen bevorderen. Ook hier is samenwerking een eerste vereiste. Dat daarbij de Nederlandse markt niet mag worden ten achter gesteld spreekt haast vanzelf. Een exportmarkt moet steunen op een binnenlandse afzet en Nederland is nog steeds ons grootste afzetgebied.

Conclusie

Als wij dit jaaroverzicht zo bezien is er in 1951 veel gebeurd.

Zoals gezegd: wij zijn tevreden, echter niet voldaan. Niemand onzer die zich niet bewust is, dat er nog veel is, dat te wensen overliet en dat zijn aandeel in de groei en bloei van onze onderneming wellicht groter had kunnen zijn. Het volmaak te op aarde is voor ons stervelingen echter niet weggelegd. Wij moeten er echter wel naar streven en dit zij de conclusie: laten wij in 1952 met een schone lei beginnen in het vaste voornemen er het beste van te maken. In die geest wensen wij alle lezers een gelukkig en zalig uitende en een voorspoedig begin.